



WRRC Office, Vodnikovo naselje 23, SI - 1000  
Ljubljana, Slovenia,  
Phone: +386-41-733-743,  
Fax: +386-1-300 77 08.  
Email: info@wrrc.org

Postfach 60  
8212 Neuhausen am Rheinfall  
Switzerland

## **Протокол Общего собрания WRRC от 10.03.2019, г. Прага, Чехия**

Начало собрания: в 09:30, 10.03.2019 (воскресенье)

Присутствующие: (см. список делегатов в Приложении)

### **ВОПРОС 1 Приветственная речь Президента и определение формальной процедуры**

Президент Мириам Керпан Изак приветствует всех делегатов, официальных лиц, аудиторов и открывает собрание с минуты молчания в память Элиаса Дайпонета. Норвежский танцор трагически погиб в автомобильной катастрофе в прошлом году.

Президент подтверждает, что Общее собрание было созвано должным образом и кворум имеется. **36** голосов из **19** стран в зале (18 голосов – минимальное количество, 24 голоса - 2/3 большинства).

Президент проинформировала собравшихся о присутствии гостей и попросила их принять участие в заседании.

**(1) Гости могут присутствовать во время Общего собрания. Одобрено единогласно.**

### **ВОПРОС 2 Утверждение Протокола прошлого Общего собрания 2018 года.**

**(2) Протокол Общего собрания 2018 года утвержден единогласно.**

### **ВОПРОС 3 Утверждение Повестки дня Общего собрания**

**(3) Повестка дня была утверждена единогласно.**

### **ВОПРОС 4 Презентация сводного отчёта Президиума, вопросы и дополнения к отчётам Президиума и уполномоченных, представление годового баланса**

Дэнис Лилих (спортивный директор) представил сводный отчёт Президиума – обзор работы, проделанной в 2018 году. В дополнение к Общему отчёту делегатам показали видео о проекте развития в США.

- После представления отчёта вопросов не было.

Президент Мириам Керпан Изак вкратце представила обязанности членов Президиума и Уполномоченных.

- Вопросов к отчётам следующий участников не было:
  - Президент
  - Вице-президент по развитию и маркетингу
  - Вице-президент по коммуникациям
  - Вице-президент по правовым вопросам
  - Вице-президент по образованию
  - Спортивный директор
  - Финансовый директор
  - Уполномоченный по медицине
  - Уполномоченный по антидопингу
  - Уполномоченный по буги-вуги

Марина Эсколин (финансовый директор) представила годовой баланс, объяснив некоторые вопросы.

Президент Мириам Керпан Изак добавила, что Финансовый регламент был изменен три года назад, было добавлено возмещение расходов парам, участвующим в континентальных чемпионатах и чемпионатах мира, но некоторые страны так и не присылают счета за чемпионаты 2018 года. Она строго потребовала от членов не пренебрегать данной возможностью, так как эти деньги предназначены для пар.

#### **ВОПРОС 5 Отчёт аудитора**

Гритли Рамшаг Воляйн представила совместный отчёт с Дэниэлем Фогом. Бухгалтерские записи и счета были в порядке и представлены полностью, бухгалтерский учёт в идеальном состоянии. Остальные документы также в порядке.

Аудиторы поблагодарили Президиум за хорошо проделанную финансовую работу и предложили признать работу Президиума за 2018 год удовлетворительной, а также вручили Президенту письменный подписанный отчёт.

#### **ВОПРОС 6 Утверждение всех отчётов.**

- (4) **Все отчёты утверждены единогласно.**

#### **ВОПРОС 7 Решения по принятию всех отчётов всех органов WRRC**

- (5) **Отчёты органов за финансовый 2018 год были приняты единогласно.**

#### **ВОПРОС 8 Представление и утверждение бюджета на 2019 год, включая ходатайство Президиума об изменении Финансового регламента (P00\_FeeScale2019)**

Патрис де ла Торре (Вице-президент по правовым вопросам), представил новый финансовый регламент. Основные изменения были в пункте 4 (Призовые) в отношении Финала Кубка мира и 10 лучших пар в мировом рейтинг-листе. Запутанная ситуация прошлого года улажена и должна мотивировать людей участвовать в этих соревнованиях.

**(6) Финансовый регламент 2019 был принят единогласно.**

Бюджет был заранее представлен на рассмотрение делегатов. Финансовый директор, Марина Эсколин, дополнительно объяснила некоторые вопросы касательно бюджета. Вопросов от делегатов не поступало.

**(7) Бюджет на 2019 года был утвержден единогласно.**

## **ВОПРОС 9 Предложения Президиума**

### **9.1 Предложение Президиума PO2: Вопросы по делам членов.**

- Незадолго до Общего собрания WRRC получила заявку на вступление нового члена: – Национальной федерации танцевального спорта Греции (NATIONAL DANCESPORT FEDERATION OF GREECE):
  - Там есть действующие пары буги-вуги
  - Они планируют развивать рок-н-ролл и буги-вуги
  - Они являются членами WDSF

Члены Президиума предложили принять нового члена в качестве временного.

**(8) Делегаты единогласно утвердили вступление Национальной федерации танцевального спорта Греции в качестве временного члена.**

- Президиум пересмотрел статус национального членства и предложил аннулировать членство тех стран, которые не принимали активного участия тем или иным образом в течение последних 5 лет, а также с ними потерял какой-либо контакт:
  - Канада
  - Эстония
  - Сербия
  - Сингапур
  - Испания

**(9) Исключение 5 стран (Канада, Эстония, Сербия, Сингапур, Испания) из состава членов WRRC было утверждено единогласно.**

### **9.2 Предложение Президиума PO3: Изменение правил соревнований – Назначение судей**

- Согласно действующим правилам и в связи с большим количеством совмещенных мероприятий, почти не осталось соревнований, где национальные федерации могли бы номинировать своих судей. Президиум предлагает следующие изменения:
  - Правила соревнований: 7.3.3 Отбор судей WRRC на чемпионаты мира и континентальные чемпионаты, а также Финал Кубка мира осуществляют члены WRRC.

Изменения:

- 7.3.3 Отбор судей WRRC на чемпионаты мира и континентальные чемпионаты в спортивных дисциплинах **RR Main Class Free Style** и **Boogie Woogie Main Class**, а также на финальный Кубок мира осуществляет Президиум WRRC.

**(10) Предложение Президиума PO3 было принято единогласно:**

**7.3.3 Отбор судей WRRC на чемпионаты мира и континентальные чемпионаты**

**в спортивных дисциплинах RR Main Class Free Style и Boogie Woogie Main Class, а также на финальный Кубок мира осуществляет Президиум WRRC.**

## **ВОПРОС 10 Предложения федераций**

### **M01 - Швейцария:**

- **ПРЕДЛОЖЕНИЕ 1** (представлено Софи Санкосм):

*До конца апреля 2019 г. необходимо создать в WRRC комитет по обучению судейству танца. Данный комитет должен будет изложить предварительные выводы до конца октября 2019 года для того, чтобы уложиться в срок до публикации новых правил.*

*Обучение судей будет проходить в период с ноября по март 2020 года, что позволит внедрить новую систему на соревнованиях, начиная с 2020 года. Для эффективной работы данной комиссии необходимо выделить бюджет.*

- Каталин Кис и Мириам Керпан Изак высказали мнение Президиума по данному вопросу: в WRRC уже есть Судейский и Спортивный комитеты, а также Президиум полагает, еще один новый комитет вряд ли решит проблему корректного оценивания танца. Мы начали работать над системой для анализа судейства после соревнований, что и будем продолжать в данном направлении. Если наши члены уже используют собственную систему для анализа судейства, будем рады, если они поделятся своим опытом с нашими комитетами.
- Софи Санкосм: Предложение было не только о создании анализа судейства, сколько о необходимости продумать также и факторы, стоящие за критериями.

### **(11) Предложение не принято: 2 ЗА, 32 ПРОТИВ, 2 ВОЗДЕРЖАВШИХСЯ**

- **ПРЕДЛОЖЕНИЕ 2:** (представлено Софи Санкосм)

*Замена красных карточек на прогрессивные штрафы в соответствии с грубостью допущенной ошибки.*

*Суровость этого штрафа заставляет обзерверов колебаться и создаёт ощущение нечестности по отношению к танцорам. Мы бы хотели, чтобы WRRC рассмотрела точную систему ошибок, наказываемых красными карточками.*

- Денис Лилих высказал мнение Президиума на этот счёт: если посмотреть на систему, то она последовательна и с фиксированными штрафами. В ходатайстве Швейцарии мы не видим конкретного предложения, поэтому Президиум против данного ходатайства.
- Сильвио Голубич (обзервер, Хорватия): когда пара сознательно балансирует на грани разрешенного в акробатике и ей не удаётся выполнить требования по правилам, это проблема пары, а не системы.
- Софи Санкосм: Спортивный комитет должен ввести разные штрафы за различные нарушения правил.
- Фрэд Паскуалин (Спортивный Комитет): мы должны найти решение, чтобы быть справедливыми, но мы должны штрафовать, когда нарушаются правила.

### **(12) Предложение не принято: 8 ЗА, 20 ПРОТИВ, 8 ВОЗДЕРЖАВШИХСЯ**

### **M02 - Россия:**

(Представлено Натальей Пайвиной и Зоряной Калашник)

- **ПРЕДЛОЖЕНИЕ 1:** *введение 2 новых категорий: Boys Formations и Boogie Woogie Juniors Formations: предложение было аннулировано без обсуждений*
- **ПРЕДЛОЖЕНИЕ 2:** *Открытые оценки по каждому критерию и каждому акробатическому элементу (не указывая имени судьи) должны быть доступны после всех соревнований по акробатическому рок-н-роллу и буги-вуги.*
  - Роман Лампетер: уже на протяжении нескольких лет похожая практика в Австрии есть. Но проблема в том, чтобы отображать их правильно, чтобы каждый мог понять, как с учётом системы рассчитывались оценки.
  - Президиум одобрил предложение. Техническое воплощение будет обсуждаться с поставщиком программного обеспечения.

**(13) Предложение принято единогласно**

- **ПРЕДЛОЖЕНИЕ 3:** *Доступное видео после соревнований*
  - Мириам Керпан Изак изложила мнение Президиума. На данное предложение можно взглянуть с двух сторон:
    - Сделать видео после соревнований доступным для общего просмотра
    - Оставить официальное видео, если возникнут возможные вопросы о судействе или для анализа Спортивным комитетом. В таком случае, необходима будет как минимум одна камера, которая должна быть размещена соответствующим образом. И это не достаточно будет камер(-ы), используемых(-ой) для прямой трансляции. Для этого нужно получить конкретное предложение (каким образом это сделать, кто ответственный за оборудование, кто будет вести производственные работы, а также финансировать). Ходатайство от ФТСАРР не является точным.
  - Зоряна Калашник: идея официального видео связана с предложением открытых оценок, чтобы пары и тренеры могли видеть и анализировать выступления, сравнивая видео с тем, какие оценки они получили.
  - **На данный момент Россия не представила конкретного предложения, поэтому предложение отозвано.**
- **ПРЕДЛОЖЕНИЕ 4:** *Понятные правила для Судейского комитета (кто может обращаться, с какими вопросами, когда, каким образом будет дан ответ и т.д)*
  - Наталья Пайвина: когда появятся открытые оценки по решению Общего собрания, возникнет еще больше вопросов от национальных федераций (тренеров, пар, судей) к Комитету WRRC. Коммуникация должна быть чётко регламентирована.
  - Каталин Кис: мы должны реализовать идею о представителе от федерации, который будет ответственным за коммуникацию между WRRC и федерацией. Не будет прямого общения между WRRC и отдельными людьми. Все подобные вопросы будут перенаправлены представителю от федерации для обработки соответствующим образом.
  - **Голосования по данному ходатайству не было. Это будет сделано по решению Президиума.**

**М03 - Франция:**

(Представлено Жаном Франсуа Декил)

- **ПРЕДЛОЖЕНИЕ 1:** *Публикация открытых оценок судей, но без имён судей:*

- Жан Франсуа Декил объяснил, что во Франции уже есть открытые оценки, причём с именами судей. Там убеждены, что в спорте важна прозрачность. Впрочем, предложение, которое сделано - промежуточное решение.
- **В связи с тем, что предложения России, которое уже одобрено Общим собранием, и Франции совпадают, Франция аннулировала свое предложение и голосование не проводилось.**

Алоизи Новак (Польша) предложил обсудить правила дисциплины RR Main Class Contact Style, в частности элемент «С уровня плеч партнера сальто назад прогнувшись с поворотом на 360°». Так как предложения о добавлении дополнительного пункта в Повестку дня не поступало до начала Общего собрания, Мириам Керпан Изак попросила делегатов проголосовать о возможности добавить данный пункт в Повестку дня.

**(14) Запрос о добавлении обсуждения элемента «С уровня плеч партнера сальто назад прогнувшись с поворотом на 360°» в качестве нового пункта в повестку дня был одобрен необходимым большинством (24 проголосовавших)**

#### **ВОПРОС 11 Обсуждение элемента «С уровня плеч партнера сальто назад прогнувшись с поворотом на 360°»**

- А.Новак объяснил проблему данного элемента, указав на то, что его невозможно выполнить согласно правилам дисциплины MCCS, что приводит к тому, что многие пары на соревнованиях получают красные карточки. Он вынес предложение о том, чтобы данное правило не распространялось на данный элемент.
- Фред Паскулин вкратце объяснил делегатам требования правил к элементам с пируэтами, а также почему важно начинать пируэт из вертикальной позиции (безопасность исполнения, возможное изменение группы (с вращением вперед <> с вращением назад), если пируэт начинается до вертикального положения).
- Дэнис Лилих выступил с замечанием, что общее собрание не совсем то место, где стоит обсуждать конкретные акробатические элементы.
- Мириам Керпан Изак: элемент действительно проблематичный в исполнении, и, возможно, следует убрать его из каталога совсем. Но стоит сказать, что пары получают красную карточку, если не исполнили других элементов их группы с вращением назад, а не из-за плохого исполнения этого конкретного элемента. Это риск для пары. С другой стороны, мы не можем удалить правило только лишь для конкретного элемента.
- Игорь Винкович высказал предложение дать задание Спортивному комитету решить по поводу данного акробатического элемента, и попросил собравшихся Общего собрания проголосовать по его предложению:

**(15) Предложение принято единогласно:**

**В правилах на 2019 год изменений не будет. Спортивный комитет примет решение относительно элемента «С уровня плеч партнера сальто назад прогнувшись с поворотом на 360°» с 2020 года.**

#### **ВОПРОС 12 Другие вопросы**

- **Онлайн-трансляция на соревнованиях**  
Софи Санкосм: Обязательства организаторов в обеспечении прямой трансляции чемпионатов проблематично, так как это может привести к уменьшению числа зрителей в зале. Швейцария предлагает сделать доступным видео после соревнований в течение 6 часов после начала соревнований.

Мириам Керпан Изак: Это вызов для всех организаторов, мы постараемся найти решение. Одним из решений может быть геоблокировка, когда на определенной территории сигнал блокируется. Например, на чемпионате Европы в Париже, WDSF использовала свою платформу Dance Flow, и бесплатно предложили прямую трансляцию во Франции, в то время как в других странах трансляция была доступна только после оплаты.

- **Кубок мира Rock'n'Roll MCFS, MCCS and Juniors в Китае**

Мириам Керпан Изак выступила с краткой информацией о прошедшем в Китае Кубке мира по акробатическому рок-н-роллу. За организацию отвечала Федерация танцевального спорта Китая, организация оказалась очень профессиональной. WRRC устраивала тренировочные мероприятия для всех пар в г. Шицзячжуан в четверг и пятницу перед соревнованиями. Каждая страна-участница получит компенсацию в размере 400 евро за каждую дисциплину, в которой были представлены ее пары. Федерации должны прислать запрос, прикрепив копии счетов за купленные авиабилеты.

- **Следующее Общее собрание:**

Имеются 3 возможных кандидата. Президиум WRRC подпишет соглашение с ними согласно нынешним правилам. Организатор будет выбран на следующем заседании Президиума в сентябре.

Президент Мириам Керпан Изак поблагодарила всех делегатов и членов федераций за участие в Общем собрании, а в частности Ассоциацию Чехии за поддержку и прекрасную организацию.

Общее собрание объявлено закрытым в 13:35 в Праге, 10.03.2019

Miriam Kerpan Izak  
WRRC President



**WORLD ROCK'N'ROLL  
CONFEDERATION**  
*Miriam Kerpan Izak, President*

Minutes:  
Kresimir Bosnar



~~ПРИЛОЖЕНИЕ: СПИСОК ДЕЛЕГАТОВ И ОФИЦИАЛЬНЫХ ЛИЦ,  
ПРИСУТСТВУЮЩИХ НА ОБЩЕМ СОБРАНИИ 2019~~

№.	СТРАНА	ДЕЛЕГАТ	ФЕДЕРАЦИЯ	СТАТУС
1	АВСТРИЯ	Sabine Schaller	Österreichischer Rock'n'Roll und Boogie Woogie Tanzsportverband	делегат
2	АВСТРИЯ	Roman Lampeter	Österreichischer Rock'n'Roll und Boogie Woogie Tanzsportverband	делегат
3	БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	Namik Trutovic	Savez Sportsko Plesnih Klubova BiH	делегат
4	БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА	Elvir Avdagić	Savez Sportsko Plesnih Klubova BiH	делегат
5	БОЛГАРИЯ	Nedelcho Nedyalkov	Bulgarian Acrobatic Rock'n'roll Federation	делегат
6	ЧЕХИЯ	Jiri Hais	Czech National Rock and Roll Federation	делегат
7	ЧЕХИЯ	Miroslava Kočová	Czech National Rock and Roll Federation	делегат
8	ДАНИЯ	Karen Pedersen	Danish Dancesportsfederation	делегат
9	ДАНИЯ	Katja Mikkelsen	Danish Dancesportsfederation	делегат
10	ФИНЛЯНДИЯ	Outi Paavola	Finnish Dance Sport Federation	делегат
11	ФИНЛЯНДИЯ	Niklas Hagel	Finnish Dance Sport Federation	делегат
12	ФРАНЦИЯ	Charles Ferreira	Fédération Française de Danse	делегат
13	ФРАНЦИЯ	Jean-François Dekhil	Fédération Française de Danse	делегат
14	ГЕРМАНИЯ	Katrin Kerber	Deutscher Rock'n'Roll und Boogie Woogie Verband	делегат
15	ГЕРМАНИЯ	Rüdiger Menken	Deutscher Rock'n'Roll und Boogie Woogie Verband	делегат
16	НОРВЕГИЯ	Anne Ragnhild Olstad	Norwegian Dance Federation	делегат
17	НОРВЕГИЯ	Sissel Myren	Norwegian Dance Federation	делегат
18	ПОЛЬША	Alojzy Nowak	Polish Rock'n'Roll Acrobatic Union	делегат
19	ПОЛЬША	Dorota Lipka Nowak	Polish Rock'n'Roll Acrobatic Union	делегат
20	РОССИЯ	Natalia Paivina	All Russian Federation of DanceSport and acrobatic Rock'n'Roll	делегат
21	РОССИЯ	Zoryana Kalashnik	All Russian Federation of DanceSport and acrobatic Rock'n'Roll	делегат
22	СЛОВЕНИЯ	Boštjan Pavček	Slovenian Dance Sport Federation	делегат
23	СЛОВЕНИЯ	Marko Rus	Slovenian Dance Sport Federation	делегат
24	ШВЕЙЦАРИЯ	Sophie Sancosme	Suisse Rock'n'Roll Confederation	делегат
25	ШВЕЙЦАРИЯ	Nicolas Kamer	Suisse Rock'n'Roll Confederation	делегат
26	СЛОВАКИЯ	Peter Olej	Slovak Dance Sport Federation	делегат
27	СЛОВАКИЯ	Rastislav Baňas	Slovak Dance Sport Federation	делегат
28	ШВЕЦИЯ	Lena Arvidson	Swedish Dancesport Federation	делегат
29	ШВЕЦИЯ	David Borg	Swedish Dancesport Federation	уполномоченный делегат
30	УКРАИНА	Mykhailo Petrenko	Acrobatic Rock'n'Roll Federation of Ukraine	делегат
31	УКРАИНА	Oleksandr Geifman	Acrobatic Rock'n'Roll Federation of Ukraine	делегат
32	ХОРВАТИЯ	Igor Vinković	Croatian Rock'n'Roll Association	делегат



33	ХОРВАТИЯ	Silvio Golubić	Croatian Rock'n'Roll Association	делегат
34	ИРЛАНДИЯ	Katarzyna Kik-Witkowska	Dance Sport Federatio of Ireland	делегат
35	ИРЛАНДИЯ	Jaroslav Witkowski	Dance Sport Federatio of Ireland	делегат
36	ИТАЛИЯ	Magda Laudi	Italian Dance Sport Federation	делегат

**Официальные лица:**

1	WRRC	Mirjam Kerpan Izak	WRRC	ПРЕЗИДЕНТ
2	WRRC	Bartłomiej Kobyłański	WRRC	ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА
3	WRRC	Patrice De la Torre	WRRC	ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА
4	WRRC	Denis Lilih	WRRC	ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА
5	WRRC	Marina Eskolin	WRRC	ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА
6	WRRC	Katalin Kis	WRRC	ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА
7	WRRC	Marina Kalacheva	WRRC	ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА
8	WRRC	Kresimir Bosnar	WRRC	ОФИС WRRC
9	WRRC	Daniele Fuog	WRRC	АУДИТОР
10	WRRC	Gritli Ramschag Wollein	WRRC	АУДИТОР
11	WRRC	Karlos Wollein	WRRC	УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПО МЕДИЦИНЕ
12	WRRC	Aina Nygard	WRRC	УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПО БУГИ-ВУГИ
13	WRRC	Manfred Mohab	WRRC	УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПО АНТИ-ДОПИНГУ